

N° 175
O C T
2 0 1 2

Sassenage

en pages

www.sassenage.fr



Scolaire

C'est à une immersion totale dans cette rentrée 2012 que vous invite le dossier de ce Sassenage en pages. Au-delà de vous faire vivre le jour J, il vous dévoile en effet le travail quotidien, trop souvent méconnu, des agents de la Ville intervenant dans les écoles.



Tourisme

Projet de ville
et tourisme
de proximité
P. 12 et 13



Jumelage

Des amis
de trente ans

P. 15



Culture

Octobre sera drôle
au Théâtre en Rond

P. 18



Sassenage
Le choix de vie

Sassenage en pages

Magazine d'informations de la Ville de Sassenage

N° 175 octobre 2012

Rédaction : Hôtel de ville
1, place de la Libération - BP 31 - 38360 Sassenage
0 810 038 360*

Directeur de la publication : Christian Coigné
Rédactrice en chef : Géraldine Ferronato-Sgarra
Conception graphique : Duilio Cusani
Rédaction : Chrystel Bayon, Alexandra Benedetti,
Christelle Bingert, Géraldine Ferronato-Sgarra, Deborah
Manin, Nathalie Monnet, Michelle Petrizelli.
Impression : Imprimerie des Deux-Ponts
Photos : Service communication, DR
Mise en page : Nathalie Monnet, Michelle Petrizelli.
Distributeurs : Rémy Gallo, Emmanuel Guinis, Pascale
Kuhorn, Frédéric Poncet, Dolorès Soler.

Tirage : 5 600 exemplaires
Dépôt légal à parution - ISSN n° 1273 - 7070

Impression à base d'encre végétales sur un
papier ECF issu des forêts gérées
durablement, blanchi sans chlore et certifié
PEFC à l'imprimerie des Deux-Ponts.

Le Maire en direct

Mairie
1, place de la Libération
BP 31 - 38360 Sassenage
Tél. : 0 810 038 360
Fax : 04 76 53 52 17
Mél : mairie@sassenage.fr
Site internet : www.sassenage.fr

Ouverte du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 14h
à 17h30, le vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à
17h.

Etat civil : **Fermé le jeudi matin et le samedi matin.**
Ouvert du lundi au mercredi de 8h30 à 12h et de
14h à 17h30, le jeudi de 14h
à 17h30, et le vendredi en continu de 8h30 à 17h.

mél : ccoigne@sassenage.fr
secrétariat du maire, 04 76 27 85 36
secrétariat des élus, 0 810 038 360

Groupe de Rassemblement de Gauche
28 rue du Guâ, 04 76 27 37 04

Centre technique municipal
4, rue Pierre de Coubertin
• **Services techniques**
Ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 14h à
17h30, le vendredi de 8h30 à 12h et de 14h
à 17h. Fax : 04 76 26 85 65
• **Urbanisme**
Fermé le mercredi après-midi
Fax : 04 76 26 85 65

Police municipale
Secrétariat ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h
Place de la Libération
Tél. : 04 76 53 01 11 ou 06 08 99 08 88

* Un seul numéro de téléphone pour joindre les services
de l'état civil, culturel, des sports et loisirs, techniques,
urbanisme, et le CCAS :

N°Azur 0 810 038 360

PRINX APPEL LOCAL

► Edito

L'incontournable rentrée scolaire fait l'actualité du dossier de ce mois d'octobre, avec son lot d'émotions et de nouveautés. Cette année, le parti a d'ailleurs été pris de vous faire découvrir le travail des agents de la Ville intervenant dans les écoles. Ou comment l'accompagnement qu'ils assurent quotidiennement contribue aussi à la réussite scolaire et au bien-être des écoliers sassenageois. Une invitation à s'immerger le temps d'une journée...

Parmi les événements qui font également parler d'eux dans ce Sassenage en pages, citons en vrac la célébration du 30^{ème} anniversaire du jumelage avec Messkirch (Allemagne), la préparation du Mois de Noël à laquelle chacun peut apporter sa précieuse collaboration, le chantier jeunes prévu à la Tour Vouillant pendant les vacances de la Toussaint et de février, l'opération de promotion des commerces de proximité sassenageois du 17 au 27 octobre, ou encore les deux inaugurations qui placent octobre sous le signe de l'amélioration du service public. Voyez plutôt en page 16 et réservez d'ores et déjà vos soirées des 8 et 26 octobre pour visiter et vous faire une idée...

Enfin, et fidèle à son identité, le Théâtre en Rond vous invite à vous tordre de rire tout le mois d'octobre. Pour vous mettre dans l'ambiance, rendez-vous page 18 et découvrez notamment Vérino... par Vérino, avant une rencontre « en vrai » le 20 octobre...

La rédaction

►

Retrouvez l'actualité sur
www.sassenage.fr

◀



▼ LES GUIDES N'ONT PAS « PERDU LA BOUSSOLE » !

Au vu des avis que vous avez exprimés sur le Guide de la vie associative et le Guide pratique de la Ville, l'intérêt de les avoir repensés pour cette rentrée ne fait aucun doute. D'ailleurs au passage, merci pour vos messages !

Néanmoins, certains d'entre vous ont trouvé inconfortable de devoir les tourner et retourner pour les feuilleter.

Il ne s'agit pas d'une erreur de montage mais bien d'un parti pris visant à vous permettre de les suspendre — la présence d'un anneau dans la spirale ne vous aura pas échappée... — pour « rester à la page » après avoir trouvé votre bonheur dans le sommaire.

Ceci étant, nous prenons bonne note des remarques formulées, et dès l'année prochaine, vous pourrez donc accrocher votre guide tout en bénéficiant d'une lecture plus aisée !



Protection animale. La cruauté dont elles sont témoins réveille leur conscience...

Tobby sauvé, Elliott adopté

N'écouter que leur courage et leur cœur, Aurélie et Léa⁽¹⁾, 21 et 19 ans, ont sauvé Tobby⁽²⁾ in extremis alors que le jeune chien shitzu était sauvagement frappé à coups de batte de base-ball dans la nuit du 15 juin dernier.

Depuis, les deux amies s'investissent sans compter pour la cause animale, adoption à la clé !

La photo de Tobby parue dans Le Dauphiné Libéré du 29 juin dernier faisait froid dans le dos. Ceux qui l'ont vue s'en souviennent...

Aurélie et Léa n'ont pas seulement découvert ce fait divers dans la presse, elles l'ont vécu une douzaine de jours plus tôt...

« On discutait tranquillement jusqu'à ce qu'une voiture s'arrête à une vingtaine de mètres. » De quoi éveiller leur curiosité : le coin est peu fréquenté — il est environ 23h15 rue de Clémencières —, et le comportement des passagers suspect...

« Deux jeunes sont sortis de la voiture et ont appelé deux fois le chien, qui n'en est pas descendu... Et pendant que l'un l'empoigne dans le véhicule et le pose au milieu de la route, l'autre s'empare d'une batte de base-ball et se met à le frapper. C'est allé très vite... »

Un spectacle qui a de quoi glacer le sang...

Vite réagir

Bien que choquées, les deux amies ne se départissent ni de leur courage ni de leur lucidité : tandis que Léa se met à crier pour faire cesser cette sauvagerie, Aurélie relève la plaque d'immatriculation des « deux courageux » qui prennent immédiatement la fuite, laissant derrière eux le petit chien inanimé...

Trois mois après les faits, l'émotion est intacte. Aurélie et Léa évoquent cette soirée comme si c'était hier : « Sous les coups, Tobby a crié une fois, puis plus rien... il ne bougeait plus, se souvient Aurélie. J'étais pétrifiée. J'ai beaucoup pleuré... »

Rapidement sur place, les gendarmes recueillent leur témoignage, puis Aurélie et Léa s'empressent ensuite de prendre en charge le petit chien, l'emmenant en urgence chez le vétérinaire de garde.

Tobby⁽²⁾ respire très mal. Il crache du sang et est gravement blessé. Les plaies, contusions et autres hématomes relevés sur sa tête et son corps témoignent de la violence infligée. Il est rapidement mis sous oxygène, les premiers soins lui sont donnés, mais les séquelles physiques sont lourdes : fracture d'une patte, perte de l'œil gauche tandis qu'une intervention



▲ Elliott, chien heureux adopté par Léa

chirurgicale permet de sauver son œil droit. Et que dire du traumatisme...

Dans la vie d'Aurélie et Léa, en tout état de cause, ce 15 juin 2012 marque un tournant. Il y a un avant et un après : « On savait que la maltraitance animale existait. Mais là, elle est entrée brutalement dans notre vie. C'était sûrement un signe : on était là au bon endroit au bon moment. »

Depuis, sans relâche, Aurélie et Léa consacrent tout leur temps libre à la cause animale. « Et les cas de mauvais traitement sont malheureusement très nombreux... » Si cette réalité les décourage ? « Non. On sait que la tâche est importante, mais on se dit que chaque animal sauvé est une petite victoire. »

Cet été, Léa a d'ailleurs adopté Elliott, « tiré des pattes » d'un maître « dépassé » par ce qu'implique d'engagements d'avoir un chien et de l'aimer...

Quant à Tobby, « aujourd'hui, il coule des jours heureux dans sa nouvelle famille qui l'aime, et pour nous c'est l'essentiel », explique Aurélie, photos à l'appui. Rien à voir en effet avec le Tobby découvert le 29 juin dans la presse, et tant mieux !

Sur « l'affaire », Aurélie et Léa expliquent que les circonstances ayant conduit Tobby à se retrouver ce 15 juin dans cette voiture avec ses deux bourreaux ne semblent pas

claires. « Une enquête a été ouverte, et ils (NDLR : les deux jeunes tortionnaires) ont été identifiés. Plusieurs associations de défense des animaux se sont constituées

partie civile. L'affaire est aujourd'hui dans les mains de la justice. »

Cette histoire a soulevé l'indignation et créé un vaste élan de solidarité (générosité pour assumer

les frais médicaux de Tobby, pétition...). Aurélie et Léa espèrent d'ailleurs que la médiatisation de cette affaire réveillera les consciences, et que comme elles les gens ne resteront pas insensibles. Et quand on leur rétorque qu'il y a aussi des gens malheureux, ça a le don de les irriter... Ça aussi elles le savent, « mais il n'y a pas lieu de mettre l'homme et l'animal dos à dos. Une vie c'est une vie... »

Merci Mesdemoiselles, pour ce que vous avez fait, ce que vous faites, et finalement ce que vous êtes... ■

(1) En accord avec les intéressées, nous avons choisi de préserver leur anonymat en changeant leur prénom

(2) Tobby a été identifié chez le vétérinaire de garde grâce à sa puce électronique



▲ TOUT UN FROMAGE !

Musique, animations et bonne humeur étaient au programme de la Fête du fromage et des produits du terroir qui avait lieu samedi 1^{er} et dimanche 2 septembre au parc Sasso Marconi. Un rendez-vous annuel, organisé par la confrérie du Bleu Vercors Sassenage, qui en est à sa 25^{ème} édition !

▼ ► PALETTE DU MONDE

Devenue un rendez-vous incontournable, la Fête de l'amitié des communautés a attiré une fois encore un très nombreux public venu de toute l'agglomération. Au programme de cette journée du dimanche 9 septembre : démonstrations de danses et dégustations de spécialités du monde dans une joyeuse ambiance fraternelle au parc Sasso Marconi.



BIENVENUE CHEZ MÉLUSINE ▲

Vendredi 7 septembre, le maire, Christian Coigné, et Sandrine Vitali, son adjointe chargée de la petite enfance et de la famille, rendaient visite aux petits bouts de la crèche mixte Le Jardin de Mélusine. Ils ont ainsi pu observer que les bambins avaient déjà bien pris leurs marques, deux semaines seulement après l'ouverture de l'établissement.

▼ PRÊTS POUR LA REN

Moment très attendu des et des activités associative halle des sports Jeannie quarantaine d'association closes en quelques heures oblige !



▼ FAIRE AVANCER LE DOSSIER DES PRÊTS « TOXIQUES »

Mercredi 11 septembre, le maire Christian Coigné rencontrait le président de l'assemblée nationale, Claude Bartolone, dans le cadre de l'association des villes touchées par les emprunts structurés dit « toxiques ». Le président estime à plus de 8 000, les collectivités impactées. Peu d'entre elles ont engagé une action judiciaire contre les banques, c'est pourquoi Claude Bartolone invite et incite les collectivités à engager au plus tôt une action juridique.



▼ PRÊTS POUR LA RENTRÉE !

Moment très attendu des Sassenageois, le Forum des loisirs et des activités associatives se tenait samedi 8 septembre à la halle des sports Jeannie Longo en présence de plus d'une quarantaine d'associations. Certaines inscriptions étaient déjà closes en quelques heures, « rush » habituel de l'ouverture oblige !



▲ ENTRE AMIS

Samedi 8 septembre, sur le terrain des Iles et sous un soleil radieux, se déroulait le quatrième challenge de pétanque en hommage à Jean-Louis Zezza, ancien président du club de foot de Sassenage décédé en 2008. Pour un peu, en tendant l'oreille, on aurait pu entendre les cigales et se croire dans le sud !



▲ AU FIL DE L'EAU

Dimanche 16 septembre, le long du quai du Furon, la cinquième édition de l'Automne des peintres rassemblait plus de quarante artistes venus exposer leurs œuvres. Les promeneurs pouvaient ainsi prolonger la balade patrimoniale en admirant des peintures et des sculptures originales.



DE CAPE ET D'ÉPÉE ! ▼►

Lors des Journées du patrimoine samedi 15 et dimanche 16 septembre, le Château de Sassenage a téléporté ses très nombreux visiteurs dans le passé... Des combats d'époque, des chevaliers et des métiers anciens se découvraient notamment dans le parc, pour le plus grand bonheur des enfants, émerveillés.



Cahier de rentrée



▲ Yasmine, Cécile, Maëlis et Julie, heureuses de se revoir à l'école Vercors

En cette rentrée 2012, plus de douze millions d'élèves étaient attendus sur les bancs des écoles primaires et secondaires à travers tout le pays.

À Sassenage, ce sont 1 227 élèves des écoles élémentaires et maternelles, 725 collégiens et 517 jeunes du lycée professionnel Roger Deschaux qui ont fait leur rentrée. Sassenage en pages est allé à leur rencontre pour recueillir leurs impressions à chaud après un été de loisirs.

Pour les nouveautés de la rentrée, et après l'ouverture d'une classe à l'école Vercors l'an dernier, c'est au tour de l'école élémentaire des Pies de s'enorgueillir de l'ouverture d'une classe. Cette annonce ravit les parents, le corps enseignant, les élus et le personnel municipal du groupe scolaire le plus important de Sassenage, en effectif et donc en nombre de classes.

Le travail est dense dans cette école, à tous les niveaux, et nécessite une organisation sans faille. C'est justement pour mieux faire connaître le quotidien des agents municipaux, que Sassenage en pages s'est offert une journée d'immersion aux côtés de ce personnel. ■

Zoom sur l'ouverture de la classe aux Pies

« Cette classe, on l'attendait depuis deux ans, explique Bernard Doutreleau, le directeur des Pies. On espérait cette ouverture en 2011, mais c'est la déception qui était au rendez-vous. Cela fait 280 élèves pour onze classes. En 2011, nous avions trois CM1 à 30 élèves, ce qui est bien trop. Nous avons donc cette année une diminution de trois élèves par classe, et le résultat est concret : les cours sont apaisés, la vie de la classe est plus sereine. Nous gagnons en quantité de temps à accorder, et en qualité relationnelle pour les élèves. »

Les chiffres de la rentrée 2012

Maternelle Vercors : 152 élèves. Maternelle Les Pies : 181 élèves
Maternelle Hameau du Château : 87 élèves. Maternelle Rivoire de la Dame : 50 élèves
Total élèves de maternelle : 470
Élémentaire Vercors : 230 élèves. Élémentaire Les Pies : 280 élèves
Élémentaire Hameau du Château : 150 élèves. Élémentaire Rivoire de la Dame : 97 élèves
Total élèves élémentaire : 757
Collège Alexandre Fleming : 725
Lycée professionnel Roger Deschaux : 517 élèves



Ambiance rentrée de classe

Mardi 4 septembre sonne la fin des vacances d'été. Dès 8h15, les cours de récréation sont bondées. Beaucoup d'élèves sont accompagnés de leurs parents. L'appréhension est à son comble, pour les enfants comme pour leurs parents ! Rencontres...



▲ Le maire et l'adjointe à l'école Vercors



▲ Fadila, Riadh, Amina et Habib



▲ Magali et Amandine

Les retrouvailles sont au rendez-vous dans la cour de l'école Vercors. Des jeunes garçons se saluent par des tapes de la main. Pas stressés pour deux sous, ils échangent des bonbons avant de découvrir leur nom sur les fameuses listes. A l'autre bout de la cour, un groupe de filles se forme. « *Je suis très fière de revenir travailler à l'école* » s'exclame Yasmine qui semble tout autant ravie d'être interviewée !

Quand le maire, Christian Coigné, demande à Cécile si elle a retrouvé ses copines, elle répond en regardant son amie : « *On s'est vues tout l'été, on est voisines* ».

Un peu plus loin, une famille tirée à quatre épingles a le sourire accroché aux lèvres. Au jeu des questions réponses, c'est Fadila, la maman, qui dégaîne : « *Tout le monde est content que l'école reprenne, surtout nous, les parents* ». Amina, l'ainée, renchérit : « *On a tous travaillé un peu cet été, on ne veut rien oublier car on adore l'école* ». Pas loin d'une classe d'élèves de CP, prêts à entrer en cours en file indienne, nous apercevons des visages fébriles. « *Je reconnais que c'est moi qui stresse, admet une maman. Mon fils était tout content de venir pour être à la grande école !* ».

Anne-Marie, responsable de l'école, se réjouit : « *C'est une véritable découverte chaque année ! On voit grandir les anciens, et on apprend à connaître les petits nouveaux* ».

À 8h45 : plus un seul bruit dans la cour de l'école qui s'est vidée. Un retardataire se presse, accompagné de ses parents. Le stress de la rentrée...



▲ La petite Kaitlyne et sa famille à Rivoire de la Dame



▲ Devant le collège Fleming

Du côté des tout petits !

A l'issue de cette première journée d'école, nous prenons le pouls du côté de la maternelle Rivoire de la Dame. « *Oh, on a eu trois petits nouveaux qui ont pleuré ce matin. On a sorti la boîte à mouchoirs et les câlins* », explique Anita, atsem⁽¹⁾. L'effet anxiogène de la rentrée s'est un peu estompé. « *Il réclamait l'école et aime bien s'amuser*, explique Vinciane, maman

d'Ugo. *A nous de gérer la séparation et la nouvelle organisation. Dans quelques jours, tout rentrera dans l'ordre* ». Très heureuse de sa jeune expérience scolaire, Kaitlyne, en petite section, en tire les premiers enseignements : « *Ma maîtresse elle est gentille, je dois lui obéir* ».

Petits ou grands, mêmes préoccupations !

À Rivoire de la Dame, une ancienne élève nostalgique qui a fait sa rentrée en 6^{ème}, Amandine, est accompagnée de Magali, sa maman. « *J'étais très angoissée par l'entrée au collège, mais ce n'est qu'un mauvais souvenir !* ». « *Et qui est la plus soulagée ?* », demandons-nous. « *C'est moi !* », répondent-elles en chœur...

« *C'est tout l'intérêt du rituel que j'ai instauré, confie Guy Baret, le principal du collège. Le premier jour, au bas de l'escalier, les jeunes sixièmes étaient encore en CM2. A l'appel de leur nom, ils rejoignaient leur professeur principal qui les attendait au sommet de l'escalier, et ainsi, ils entraient officiellement en 6^{ème}. Je pense que ce sera un bon souvenir pour eux... Certains couraient pour vite grandir, d'autres savouraient, un ou deux ont trébuché...* »

Devant le collège, les plus grands semblent imperturbables. « *Cette rentrée, elle est comme les autres, c'est juste qu'on va faire du sport dans le nouveau gymnase, c'est top !* », indique Kevin. « *On a hâte de reprendre pour retrouver les copines*, s'exclame Maya. *Pour faire une bonne année, c'est bien d'être avec ses amies* », ponctue Sarah. ■

(1) Agent territorial spécialisé d'école maternelle

L'école des Pies côté coulisses

Retour sur une journée d'immersion à l'école des Pies, jeudi 13 septembre, pour vivre de l'intérieur le quotidien des agents de la Ville...



▲ 7h30. Mise en place des jeux à la garderie et arrivée des enfants. Jusqu'à 8h20, les petits jouent sous la responsabilité des personnels communaux. Dalila est présente ce matin-là après avoir balayé, tandis que Marie-Hélène range les papiers de rentrée.



▲ 8h15. Les enfants ont rangé les jeux. Christelle et Christiane, atsem⁽¹⁾, accompagnent les tout-petits au point de rassemblement où les attend Véronique. Saluer les parents, consoler les enfants, les dévêtir, cadrer la journée, faire face à des imprévus, et hop la journée d'école est lancée !



▲ 8h30. Amandine, « l'instit⁽²⁾ » de maternelle, accueille les petits jusqu'à 8h40. Brigitte, atsem, en profite pour installer les ateliers gommettes. Elle lave le visage d'une enfant tâchée d'encre et reprend l'installation des ateliers. Elle a l'œil partout !



▲ 9h. Pendant ce temps, les autres atsem s'affairent : va-et-vient entre leur classe, la photocopieuse, le découpage « sur des tables hautes, c'est plus pratique », avant d'être appelées pour des pipis, la gym ou autre. Et c'est comme ça toute la journée !



▲ 10h. « On adore notre travail, on ne vient pas à reculons, même si parfois c'est dur » sourit Christelle. « On apprend tellement avec les enfants ! », poursuit Christiane. Le rythme est soutenu, pas le temps de s'arrêter, même pendant la récré.



▲ 11h15. De l'autre côté de l'école, à la cantine, on ne chôme pas ! Les agents s'activent pour mettre la table. Le premier service a lieu à 11h35. Il faut faire vite : les estomacs vides n'ont pas de patience !



▲ 11h40 : « On met trois filles et trois garçons par table. La mixité est importante » indique Camille. La cantine se remplit, et c'est une joyeuse cohue ! « Le pic de stress, c'est maintenant », explique Corinne, la responsable de l'école.



▲ 12h : Pendant ce temps, Michel et Dalila surveillent les jeux libres ; les sports collectifs sont assurés par Fred et Romain pendant qu'Aurélié propose de la danse aux grands. « Tous les jours, je propose une activité différente », explique-t-elle.



▲ 12h30 : A la fin du premier service, Céline, Rosalie et Johanna ramènent les petits. « Allez, on va faire pipi, on se rince la bouche, et on se lave les mains. » Rosalie vérifie si les bouches sont bien propres pour aller jouer avant la sieste, vers 13h20. Tout un programme !



▲ **13h** : Pendant le deuxième service, Rosa surveille les jeux libres. « On est une bonne équipe, et j'aime travailler avec les enfants. On leur répète toujours la même chose mais c'est nécessaire. Pendant la traversée de la rue jusqu'au parc Messkirch, j'ai un contact avec les parents, c'est un moment de partage ».



▲ **15h30** : Les agents affectés à l'entretien entrent en action, et cela va durer 4h...



▲ **16h40** : On retrouve Brigitte devant la photocopieuse : « Je m'avance. En début d'année, c'est très dense ! ». Puis elle part chercher les enfants qui iront à la garderie périscolaire.



▲ **17h15** : En élémentaire, Aurélie surveille maintenant l'étude, aidée par ses collègues.

(1) Agent territorial spécialisé d'école maternelle

(2) Professeur des écoles



▲ **13h45** : Après avoir nettoyé toutes les chaises et les tables de la cantine, comme tous les jours, vient le moment tant attendu du repas des agents. « On souffle, on se dit des choses plus légères. C'est un moment convivial », confie Corinne.



▲ **16h30** : La fin de la classe arrive. En maternelle, Véronique fait l'appel des enfants qui prendront le bus. C'est une organisation millimétrée. « J'attends qu'il n'y ait plus de parents dans le couloir pour les emmener au bus, explique Camille. Je ne peux pas prendre le risque d'en perdre ! »



▲ **16h45** : Camille et Dalila amènent les enfants au bus en rangs par deux. Camille reste dans le bus et reviendra à 17h10 pour aider à l'entretien.



▲ **17h30** : Les agents nettoient les classes avec Catherine. Ils termineront leur journée à 19h30.

► Trois questions à...

Christine Durand adjointe chargée de l'enfance et de l'éducation



Une ouverture de classe l'an dernier (groupe scolaire Vercors), une cette année aux Pies, quel est votre sentiment sur cette rentrée ?

La Ville de Sassenage est en plein essor, pour preuve ces deux ouvertures de classes en deux rentrées. Depuis près de dix ans, nous sommes sur une dynamique de croissance et je m'en félicite, d'autant que la Ville met un point d'honneur à anticiper les besoins matériels et financiers afin que chaque rentrée se déroule dans les meilleures conditions possibles pour les petits Sassenageois et leurs enseignants.

Quels sont les projets qui vous tiennent à cœur cette année et sur lesquels vous allez œuvrer ?

Comme les années précédentes, je reste attachée à l'aide apportée par les clubs Coup de pouce clé pour accompagner la scolarité des enfants de CP ou de CE1. Le dispositif est poursuivi cette année dans deux groupes scolaires. Je tiens également à ce que le secteur scolaire soit partie prenante de toutes les actions transversales que nous menons, que ce soit dans le cadre de l'Agenda 21 avec le projet du FITA (Festival international théâtre action), ou même au niveau de la mise en valeur du patrimoine avec le Mois de Noël. Pour l'année qui s'annonce, le scolaire participera également à la réflexion souhaitée par le Maire, Christian Coigné, au niveau du nouveau projet de Ville axé sur le tourisme et les loisirs.

Comment appréhendez-vous le changement de rythme scolaire annoncé (vacances d'automne allongées et fin de la semaine de quatre jours en 2013-2014) ?

L'annonce ayant été faite tardivement pour les vacances de la Toussaint, c'est une organisation en urgence qu'il a fallu mettre en place pour les centres de loisirs, mais également pour les emplois du temps des agents intervenant en milieu scolaire... Mais les services ont su être réactifs et professionnels, et je les en remercie. Pour le changement de rythme scolaire, c'est plus compliqué. Lors de la suppression du samedi matin, nous avions tout mis en œuvre pour que les agents gardent leur temps de travail sans diminution. Nous avions calé ces heures sur une amplitude d'ouverture élargie du périscolaire, de 7h30 à 18h30. Ce nouveau service à la population était souhaité depuis très longtemps par un grand nombre de parents. Nous avions répondu à cette demande à la satisfaction de tous. Rétablir une demi-journée d'école le mercredi matin n'est pas simple : les associations, comme la Ville avec le centre de loisirs, proposent des activités, et le personnel scolaire verra, une fois de plus, ses horaires modifiés. Je reste optimiste car la direction générale adjointe des services à la population réfléchit déjà à une organisation. Tous les acteurs concernés seront associés à cette réflexion dès qu'un texte officiel sera sorti. Pour l'instant, rien n'est encore concret.

► Question d'actualité



Par le maire
Christian Coigné

C'est ensemble que nous réussissons

Tous les progrès et les grandes réussites du monde sont toujours l'œuvre d'une équipe, et très rarement à l'initiative d'un seul homme. Confucius a dit : « Ce que nous faisons pour nous disparaît avec nous, ce que nous faisons pour les autres perdure ». C'est pourquoi nous devons tous nous mobiliser. Chacun doit être acteur de sa ville. A Sassenage comme ailleurs, toutes les grandes

réussites de la ville sont l'aboutissement du travail d'une équipe, en concertation avec la population le plus souvent, telle la maîtrise des dépenses publiques, qui nous permet d'assumer l'avenir avec sérénité ; telle l'antenne relais Bouygues des Côtes, annulée grâce à la mobilisation des élus en partenariat avec les habitants ; tel notre cadre de vie bonifié avec l'aide des conseils de secteur ; tels les transports en commun améliorés par la mobilisation de l'association Sassenage Citoyenne ; telle l'urbanisation de la ville équilibrée par le travail quotidien et motivé des élus, des services de la ville et des habitants ; telle l'amélioration des équipements scolaires, sociaux, sportifs, culturels et de loisirs...

Aujourd'hui, sans augmentation des impôts locaux depuis sept ans, Sassenage est prisée et enviée. Les Sassenageois sont maintenant fiers de leur ville. Et il y a de quoi. Au regard des autres villes de la

même strate démographique — puisqu'il faut un élément de comparaison — Sassenage marque par son dynamisme, la qualité de ses services, et la vertu de son cadre de vie et de son environnement. Et c'est ensemble que nous réussissons. Mais il reste encore beaucoup à faire. Agissons tous ensemble pour notre ville. ■

► Télex

Donner son sang, c'est important ! Rappel : la prochaine collecte de sang est prévue à Sassenage jeudi 4 octobre devant la mairie, de 16h30 à 19h30. **Pour ne pas perdre pied !** Une erreur s'est glissée en page 46 du Guide de la vie associative. Le courriel de l'école de plongée sassenageoise est plongeesassenageoise@gmail.com, et non pas sassenage-plongee@wanadoo.fr (courriel de Sassenage Plongée). **Grand déballage de jouets !** La brocante du petit Sassenageois a lieu samedi 18 novembre au gymnase des Pies. Réservées aux enfants sassenageois de moins de quinze ans, les inscriptions se dérouleront auprès du centre associatif Saint-Exupéry (1^{er} étage de la mairie) du 22 au 31 octobre inclus. Se munir d'une photocopie du justificatif de domicile et de la carte d'identité du parent. Infos : 04 76 26 50 99. **Aider les aidants.** Un cycle de rendez-vous est prévu par le conseil général sur la rive gauche du Drac pour soutenir tous ceux qui accompagnent un proche âgé : conférence projection du film « Le déjeuner du 15 août » le 4 octobre (Fontaine), atelier « Massages bien-être » le 13 novembre à Sassenage — nous en reparlerons ! —, atelier « Prévention des chutes/aides techniques » le 6 décembre (Seyssins), atelier « Communiquer autrement (le toucher, la parole, le regard) », le 14 janvier (Seyssinet), atelier « Prises en charge aides sociales, mesures de protection judiciaire » le 12 février (Seyssinet), atelier « Solutions de répit (accueil de jour, accueil temporaire) » le 15 mars (Noyarey), atelier « Préparation entrée en établissement » le 12 avril (Seyssins). Pour l'atelier de Sassenage l'inscription s'effectue au secrétariat de la CORTA : 04 76 70 55 72. **English is spoken.** Il reste des places au cours d'anglais adultes le lundi soir à 17h30 niveau moyen, ainsi qu'au cours pour enfants du mercredi matin 9h30, salle des Voûtes 2. **Dynamisez-vous.** Il reste des places au cours de dynamic gym du vendredi de 12h15 à 13h15 à la halle des sports Jeannie Longo.

► Expression libre de l'opposition

Groupe de Rassemblement de Gauche

Face au miroir

Le dernier Sassenage en pages montre à quel point la majorité est préoccupée par les prochaines élections municipales. Tous les actes et écrits se focalisent plus ou moins subtilement sur cette échéance, encore lointaine.

Ici, la majorité dénonce le soi-disant cumul de mandats d'autres élus alors que le maire de Sassenage est également président du SIRD (syndicat intercommunal), vice-président de l'association des maires de l'Isère, co-président de la commission déplacements à la Métro, avec plusieurs indemnités à la clé, ou encore président isérois du parti politique

« Le Nouveau Centre » (partenaire de l'UMP) alors que le maire répète à l'envi qu'il ne fait pas de politique...

Là, la majorité dénonce le Conseil général qui met tout en œuvre pour conserver, malgré les difficultés budgétaires, une restauration publique de qualité pour les collégiens en augmentant par exemple la part du bio à 20%, alors que les écoles communales sont livrées par un prestataire privé depuis Saint Quentin Fallavier !

C'est pourquoi, la majorité ferait mieux de se concentrer exclusivement sur la situation financière de la commune, l'échec de l'activité commerciale du château, les plaintes des commerçants quant à la fréquentation touristique, la reconstruction de la

piscine ou les actes d'incivilité dans les quartiers. Ce sont ces vraies questions qui doivent pleinement occuper tous les élus afin d'être à la hauteur du mandat confié par les Sassenageois.

Yannick Belle, Odile Belvèze, Michel Barrionuevo, Véronique Ferrazzi, Marc-André Crespin, Carole Guérain, André Prochasson.

Jeunesse. Une initiative solidaire pour améliorer le cadre de vie des habitants

Coup de jeune pour la tour Vouillant !

Les chantiers jeunes investissent la tour Vouillant pendant les vacances de la Toussaint et de février. Un chantier visant tant à améliorer le cadre de vie des habitants qu'à consolider le « bien vivre ensemble »...



▲ Le hall et les paliers de la tour Vouillant vont faire peau neuve

Les chantiers jeunes sont désormais une institution pour les jeunes Sassenageois, mais les sessions organisées à la Toussaint (deux semaines) et lors des vacances de février (une semaine) seront quelque peu différentes : « *Habituellement, la rénovation concerne des bâtiments municipaux, et seuls les jeunes de 16 et 17 ans sont concernés. Cette fois, l'âge limite a été relevé à 20 ans, et les jeunes habitant le quartier ont été retenus en priorité. Nous avons à cœur de les impliquer davantage puisqu'il s'agit de leur habitat* », explique Valérie Belle-Berthollet, conseillère municipale déléguée à la jeunesse et à l'emploi.

Un partenariat aux objectifs multiples

Fruit d'une réflexion transversale menée entre le service jeunesse, le CCAS et l'Opac 38, ce projet a pour objectif de redonner un cadre plus agréable aux habitants de l'immeuble, mais également de recréer des liens entre jeunes et habitants : « *Les parties communes (hall et paliers des onze étages) de la tour Vouillant ont besoin d'un sérieux coup de pinceau, c'est un fait. Certains habitants se plaignent des dégradations (tags...) causées par les jeunes, et leurs relations en pâtissent. C'est en partant de ce constat que l'idée a germé de faire réaliser ces travaux de rénovation par les jeunes eux-mêmes. Nous*

pensons que cela peut contribuer à renouer le dialogue », indique Nathalie Jamois, adjointe chargée de la solidarité sociale, du CCAS et du logement.

Cet avis est également partagé par Nadine Santoni, responsable territoriale à l'OPAC 38 : « *Ce type d'expérience a été menée dans une autre commune de l'agglomération et tout s'est très bien passé. D'une part, les habitants se sont réappropriés les lieux, et d'autre part, les jeunes ont été sensibilisés, et prennent désormais soin de leur environnement* ».

Tous impliqués !

Ce sont au final vingt-quatre jeunes qui participeront à ce chantier (huit par session). Ils ont d'ailleurs été présentés aux habitants de la Tour lors d'une réunion qui se tenait le 25 septembre à la salle Jacques Prévert, en présence de mesdames Jamois et Belle-Berthollet, du responsable du service jeunesse et des initiateurs du projet à l'Opac 38. Cette rencontre a aussi permis d'associer les locataires de l'immeuble au choix des couleurs des peintures qui seront appliquées prochainement.

En bref, un travail collaboratif qui, au-delà de rendre plus agréable le cadre de vie des habitants, renforcera sans nul doute le « bien vivre ensemble ». ■

► L'ambition de la majorité

Groupe d'intérêt communal

Sassenage hors Département ?

Il ne faut compter que sur soi-même. Tel est l'enseignement de cette rentrée plus que jamais synonyme de déconvenues et autres confirmations qu'il y a la théorie... et la pratique !

Alors que le soutien du conseil général, financier mais pas seulement, est légitimement attendu sur de nombreux dossiers, force est de constater que Sassenage passe régulièrement à la trappe...

Dernier exemple en date, mais l'histoire se répète finalement, le centre associatif Saint-Exupéry. Une redistribution d'enveloppe budgétaire qui ne profitera pas à Sassenage, tandis qu'une autre commune percevra 100 000 € pour un projet à peine engagé... Tant mieux pour elle qui tire son épingle

du jeu, mais l'avancement des chantiers étant en théorie un critère d'attribution, est-ce vraiment équitable ; Sassenage devant attendre 2014 pour espérer 122 000 euros pour un équipement quasi terminé...

Que dire de la RD 6b dont la Ville s'apprête à reprendre la propriété ? Après nos demandes restées vaines pour qu'elle soit sécurisée par le conseil général avant son transfert, il aura fallu une succession d'accidents pour espérer la pose de glissières...

Que dire aussi des services locaux de proximité annoncés par le Département ? Sur le papier, ils « prendront le relais des centres médico-sociaux ». Dans les faits, un Sassenageois devra aller à Seyssinet-Pariset pour rencontrer une assistante

sociale...

Une proximité qui s'éloigne, et l'impression que Sassenage existe à peine pour le conseil général...

Jérôme Merle, Séverin Battfroi, Annie Saunier-Plumaz, Christine Durand, Philippe Evrard, Nathalie Jamois, Patrick Molinaro, Amédée Matraire, Sandrine Vitali, Valérie Belle, Georges Cornella, Yves Bernard, Assunta Rosin-Bedin, Micheline Cigna, Carmela Subias, Mohamed Benharouga, Carole Boscaro, Jérôme Giacchino, Michèle Chaussamy, Lionel Filippi, Jean-Pierre Ravetto, Brigitte Gallo, Annie Suau-Bourdis, Gaspard Locicero.

Projet de ville et tourisme de proximité

Les Sassenageois sont attachés à la qualité de leur environnement, à la richesse du patrimoine naturel et historique que recèle la ville...

C'est justement pour préserver ce cadre de vie cher à tous que le maire et son équipe ont engagé une réflexion globale — le projet de ville — dans laquelle le tourisme occupe une place de choix...



▲ Le vieux Bourg, un atout de Sassenage

« Avec le projet de ville, il s'agit de préserver le cadre et la qualité de vie des Sassenageois. Il s'agit aussi de faire reconnaître Sassenage comme une ville de tourisme et de loisirs, notamment à l'échelle de l'agglomération grenobloise, introduit le maire, Christian Coigné. Nous avons une position stratégique à conforter, aux portes de l'agglomération et du Parc naturel régional du Vercors, des atouts à valoriser, des potentiels à exploiter, bref, une carte à jouer sur le terrain du tourisme de proximité. »

Cadre de vie, tourisme de proximité : deux dimensions qui concourent in fine à faire de Sassenage une ville où il fait toujours bon vivre... et bon venir, pour flâner, se divertir, faire du sport, séjourner quelques jours... « Nous n'avons ni l'ambition ni l'envie d'un tourisme de masse ! Notre démarche s'inscrit dans une approche raisonnée du développement communal, et l'obtention du label Ville Tourisme serait de ce point de vue un vrai plus pour Sassenage. Une sorte de rempart contre la densification urbaine.

Concrètement, et comme nous l'avons toujours fait puisque le nombre de constructions sur Sassenage est conforme au PLH (plan local de l'habitat), nous conti-

nuerons à répondre aux besoins de logements de l'agglomération, tout en maîtrisant une densification raisonnée, et ce pour préserver le cadre de vie. Le Domaine de la Dentellière ou encore le Parc des Engenières illustrent bien l'idée de ce que nous souhaitons offrir demain à Sassenage et aux Sassenageois : des programmes immobiliers à taille humaine et bien intégrés dans leur environnement. » Ce label autorise également d'ouvrir le dimanche ; ce qui permet non seulement d'accroître l'attractivité d'un territoire, mais aussi d'élargir une clientèle...

Enfin, il présente quelques contraintes, notamment en matière d'animation ou de capacité d'hébergement touristique (gîtes, chambres d'hôtes, hôtels...), « mais nous y travaillons⁽¹⁾ », assure le maire.

Plus largement, il s'agit de renforcer le lien entre le tourisme et l'économie locale — « l'un ne va pas sans l'autre » —, en fédérant notamment l'ensemble des acteurs économiques sassenageois autour des enjeux majeurs de ce projet de développement.

« Le maintien et la redynamisation du tissu commercial de proximité contribuent à la préservation de notre cadre et de notre qualité de vie. Tout est étroitement lié... L'ouverture de la

supérette fin septembre dans le Bourg s'inscrit d'ailleurs parfaitement là-dedans, tout comme le projet d'une boucherie sur l'avenue de Romans, insiste le maire. Le tourisme n'a de valeur que s'il sert l'activité économique. »

« A nous tous d'œuvrer pour l'attractivité de Sassenage, complète Annie Saunier-Plumaz, adjointe chargée du tourisme, de l'animation, du patrimoine et de

« Renforcer le lien entre tourisme et économie locale »

l'activité économique, avant de préciser que « ce rapprochement entre le tourisme et l'économie, mais aussi avec les habitants, fait partie intégrante des missions de la chargée de développement touristique qui a pris son poste le 24 septembre ». ■

(1) Lire par ailleurs « Un hôtel en terre d'Ovalie »



▲ Le Château

Un hôtel en terre d'Ovalie

Un hôtel sortira de terre courant 2013 à proximité du parc de l'Ovalie et du complexe sportif des Iles.

Au-delà d'augmenter la capacité d'accueil hôtelier sur Sassenage, il contribuera à financer un terrain de sport synthétique, et à défendre la cause des femmes battues... Que du plus !



▲ Jean-Luc Aubert et Bernard Laporte, représentants d'Oval'Consortium entourent le maire, Christian Coigné

Le conseil municipal du 27 septembre marque le coup d'envoi du projet d'hôtel envisagé dans le secteur de

l'Ovalie, plus précisément en lieu et place du terrain stabilisé dont la cession par la Ville a effectivement fait l'objet d'une délibération. Et ça ne s'invente pas, c'est la société Oval Consortium, dont l'ancien rugbyman et ministre des sports Bernard Laporte est le manager général sportif, qui transformera l'essai !

« Le produit de la vente du terrain stabilisé sera investi dans la transformation du stade d'honneur du complexe Paul Vieux-Melchior, actuellement en herbe, par un revêtement synthétique avec éclairage. »

D'une capacité de soixante chambres, cet Oval'hôtel accueillera aussi un restaurant, l'Oval'grill, ainsi qu'une piscine. Egalement dans la liste des prestations envisagées dans le projet, une salle de fitness, un salon de massage, des salles de séminaires, ou encore

un salon de coiffure. « Cet établissement viendra compléter l'offre hôtelière existante assurée par Le Relais de Sassenage ; l'objectif étant de capter les touristes sur des séjours de plusieurs jours, comme ce que permet finalement l'aire de camping-cars que nous avons réalisée en 2010, dans un autre registre et dans une moindre capacité. »

Enfin, toute construction d'hôtel par Oval Consortium s'accompagne de l'ouverture d'une maison dédiée à l'accueil de femmes victimes de violences conjugales, et de leurs enfants. Le principe ? Le foncier est mis à disposition par la Ville, la construction est assurée par Oval Consortium, et la gestion est confiée à l'association des femmes battues de proximité. Un bonus qui compte ! ■

Bilan saisonnier

A l'instar des autres sites isérois, la saison estivale 2012 a été satisfaisante à Sassenage, chiffres à l'appui. A titre indicatif, voici la fréquentation estivale des Cuves :

Juillet 2012

2370

(1986 en juillet 2011)

Août 2012

2984

(3042 en août 2011) soit une fréquentation estivale 2012 de 5354 (contre 5028 en 2011)

« Le Château reste ouvert au public »

Malgré l'arrêt de son activité commerciale, le Château de Sassenage reste bien évidemment un maillon central du projet de développement touristique. Explications...

« Voilà environ un an, nous — épïc Tourisme Sassenage⁽¹⁾ (exploitant), Ville de Sassenage, et Fondation de France (propriétaire du Château) —, avons tiré la conclusion que l'activité commerciale n'était pas viable sous sa forme actuelle. Nous nous sommes alors mis en quête de repreneurs ; l'idée étant de confier le tourisme d'affaires à un professionnel, tandis que l'activité culturelle historique serait gérée par la Fondation de France.

Le candidat à la reprise qui nous plaisait localement — un projet alliant la restauration et l'événementiel — n'a finalement pas eu la faveur de la Fondation de France. » « Il ne présentait pas pour nous une solution économique viable pour pérenniser l'activité », explique Dominique Lemaistre, directrice du mécénat à la Fondation de France. Le 29 août dernier finalement, la décision tombe :

pas de reprise.

« Nous (la présidente et la direction de l'épïc, la Fondation de France, et toute mon équipe) sommes tous désolés des licenciements induits (NDLR : deux au Château, trois en tout à l'échelle de l'épïc⁽²⁾), confie le maire. Mais comme le constate Dominique Lemaistre : « après quatre gestionnaires en quarante ans, il semble que nous soyons au bout d'un schéma ». Une analyse partagée par les élus locaux.

Et Dominique Lemaistre d'ajouter : « Mais aujourd'hui, avec la restauration des Communs que nous poursuivons, nous souhaitons redéfinir les conditions de reprise du Château dans un nouvel appel d'offres, et ainsi nous donner les moyens de trouver un repreneur solide. En conjuguant à terme un nouveau modèle commercial avec les activités culturelles poursuivies, la Fondation

(NDLR : de France) tend à être en accord avec le projet de développement touristique engagé par la Ville. Le Château n'a pas vocation à être géré depuis Paris⁽³⁾. Il appartient aux Sassenageois. »

« Conformément au legs de la Marquise, et à l'engagement que nous avons toujours pris, le Château et son parc restent ouverts au public », rassure le maire. ■

(1) Structure regroupant le Château de Sassenage, Les Cuves et l'office de tourisme

(2) L'arrêt de l'activité commerciale du Château induit la dissolution de l'épïc en raison de son statut juridique d'établissement public industriel et commercial

(3) La Fondation de France va créer une association reprenant les deux salariés de l'épïc dont les missions permettent de poursuivre la charge imposée par le legs de la marquise (ouverture du Château et de ses jardins).

► Travaux

Les végétaux débordants

L'automne est là ! Et avec lui, la saison de la taille des végétaux. C'est donc le moment pour tous ceux qui ont des arbres ou des haies à proximité de la voie publique de les entretenir.

Pour rappel, en cas de végétaux débordant sur les voies communales, les propriétaires indécidés recevront une visite de sensibilisation de la part d'un agent du service Cadre de vie. Ce dernier leur remettra un courrier leur demandant de faire le nécessaire dans un délai d'un mois. Si tel n'est pas le cas, et après une visite de la police municipale, la Commune est en droit de mandater une entreprise pour effectuer le travail d'élague. Bien entendu,

la facture sera envoyée au propriétaire ! Toutefois, avant d'en arriver à ces méthodes extrêmes, soyez vigilant. Il s'agit avant tout de bon sens, de respect de ses « voisins » et de sécurité publique. En effet, ces végétaux débordants peuvent gêner le passage des piétons, les obligeant parfois à marcher sur la rue, sans parler des personnes mal voyantes qui peuvent se prendre les branches en pleine figure. Il arrive également que des pistes cyclables deviennent impraticables.

Vu sous cet angle, il devient aisé de comprendre l'importance de la taille de ces végétaux...



La relève des compteurs d'eau

Entre le 15 et le 26 octobre, la Régie des eaux de Grenoble mandate sept agents sur Sassenage afin de procéder à la relève de facturation des compteurs d'eau. La REG affichera par ailleurs cette information dans les halls d'immeubles ou en entrée de lotissements.

Accès au multi-accueil

Un cheminement en béton désactivé a été créé entre la médiathèque et le multi-accueil afin de permettre une évacuation rapide et en toute sécurité des tout-petits, en cas de besoin. Un aménagement qui facilite également les déplacements en poussette !

Du côté de l'école Vercors Guâ, c'est le cheminement situé entre la haie et l'école – côté rue Lesdiguières – qui a été refait en enrobé. Fini donc les flaques d'eau !



Elles sont de retour !



▲ Lors de la visite de quartier de juin

Les visites de quartier en présence du Maire et des élus reprennent, vous offrant ainsi la possibilité de dialoguer près de chez vous en toute sérénité. Rendez-vous donc :

Samedi 6 octobre à 11h, parc de la Résidence, rue du Moucherotte.

Samedi 10 novembre à 11h, entrée du lotissement du Vieux Donjon.

Samedi 1^{er} décembre à 11h, école Hameau du Château, place Chateaubriand.

► Télex

Perturbations en vue au service Urbanisme. Prévu en ce début de mois d'octobre, le changement du logiciel utilisé par le service Urbanisme va impacter l'accueil des usagers. Une gêne momentanée que nous vous invitons à éviter en prenant note des restrictions suivantes : de jeudi 4 octobre, 12h, à lundi 8 octobre, 14h : fermeture au public du service Urbanisme. Jeudi 4 octobre matin, puis du lundi 8 au mercredi 10 octobre inclus : accueil du public assuré normalement (renseignements et instruction des dossiers papier par les instructrices, mais aucune saisie matériellement possible sur le logiciel). **Fleming dans l'actualité.** En raison de malfaçons justifiant la non-réception du chantier par le Sird (syndicat intercommunal de la rive gauche du Drac), et d'un avis défavorable du Sdis (service départemental d'incendie et de secours), la livraison du gymnase Fleming a connu du retard.

Jumelage. Un week-end dédié au 30^{ème} anniversaire du jumelage avec Messkirch

Amis de trente ans

Les 15 et 16 septembre, Sassenage célébrait son jumelage avec Messkirch, scellé trente ans plus tôt.

Un anniversaire qui compte, fêté comme il se doit entre amis de France et d'Allemagne.



Vendredi 14, aux alentours de 20h. Arrivée de la délégation de Messkirch après 533 kilomètres de route. Le temps d'un petit rafraîchissement et voilà nos hôtes allemands accueillis dans leur famille sassenageoise, avant de ressortir pour une visite nocturne et tout en lumière du patrimoine local...



Samedi 15, matin. Visite guidée des équipements communaux (hôtel de ville, salle Pyramide, médiathèque l'Ellipse, équipements sportifs...) assurée par le maire, Christian Coigné. Une découverte flatteuse du service public local, que ce soit pour les visiteurs allemands comme pour certains Sassenageois peu habitués à fréquenter les services de la Ville.



Midi. Pause champêtre à l'Ovalie pour tous, familles d'accueil et hôtes allemands. Un moment convivial autour d'un buffet campagnard et dans un cadre idyllique auxquels personne n'est resté insensible !



Après-midi. Visite guidée et traduite du Château de Sassenage, fleuron du patrimoine local. Une immersion historique appréciée de tous...



Soirée. Spectacle proposé au Théâtre en Rond par les associations Corps et Graphie, Hype in Style, les Chœurs de Sassenage, l'harmonie l'Echo des Cuves et par le duo de guitaristes virtuoses Batfroi/Lafiandra. Une belle vitrine pour le dynamisme culturel sassenageois.



Dimanche 16. Célébration officielle du 30^{ème} anniversaire du jumelage de Sassenage et Messkirch... au parc Messkirch ! Pour illustrer le caractère durable et solide des liens unissant Sassenage et Messkirch, un rocher — de cinq tonnes ! — a été installé dans le parc, orné d'une plaque commémorative⁽¹⁾ que les deux maires ont dévoilée avec émotion devant un parterre d'amis du jumelage, français et allemands. L'occasion d'avoir une pensée pour tous les « bâtisseurs » de ce jumelage, et de dédier ces trente années à l'ensemble des habitants des deux communes.

Une cérémonie d'anniversaire prolongée en mairie sous les couleurs de l'amitié franco-allemande...

(1) Merci à Hervé Pichon (Balthazard et Cotte) et Philippe Saunier-Plumaz (Visio Technic) qui ont respectivement offert à la Ville le rocher et la plaque commémorative



Animation. Un mois de Noël déjà d'actualité

Et si vous prépariez Noël dès maintenant ?

Cette année, la Ville a décidé de fêter Noël tout le mois de décembre.

Indiscrétions avant l'heure...

Depuis plusieurs mois déjà, l'ensemble des services communaux « bûche » sur le « Mois de Noël » pour que l'ambiance et la féerie de Noël résonnent sur toute la ville en décembre. Un programme riche en animations vous attend avec, comme premier rendez-vous, le traditionnel et incontournable Marché de Noël, dimanche 2 décembre. Pour la suite des festivités, encore un peu de patience... Mais promis, elles feront la joie des petits comme des grands !

Par ailleurs, et toujours en écho à l'engagement de Sassenage à travers l'Agenda 21, les Sassenageois sont invités à créer leurs décorations de Noël à partir de matériaux naturels et/ou de récupération. Et pour encourager cette initiative, le concours des illuminations est remplacé cette année par un concours des décorations de Noël. L'Espace Familles

propose d'ailleurs, en novembre, trois ateliers manuels ouverts à tous. « Nous souhaitons que les Sassenageois adhèrent à l'idée de décorer leur maison, balcon ou fenêtre avec des objets « développement durable » et qu'ils illustrent ainsi leur engagement en faveur de l'environnement, explique Annie Saunier-Plumaz, l'adjointe chargée du tourisme, de l'animation, du patrimoine et de l'économie. Cela pourrait devenir, au fil des ans, une particularité de la commune que l'on viendrait spécialement admirer. Un appel a d'ailleurs été lancé auprès des entreprises locales pour récupérer des chutes de bois, de tissu ou de métal. »

A bon entendeur... ■



Créez vos décorations de Noël à l'Espace Familles !

Mercredi 14 novembre de 14h30 à 17h : « Fabrication de vitraux sur le thème de Noël »

Mercredis 21 et 28 novembre de 14h30 à 17h : « Fabrication de guirlandes, couronnes et autres décorations de Noël avec des matériaux de récupération »

Infos et inscriptions : Espace Familles, 04 76 26 90 90.
(nombre de places limité)

Des nouveaux lieux à découvrir !

INVITATION

Les enfants du Jardin de Mélusine vous invitent...

Lundi 8 octobre à 18h

Inauguration

de la crèche Ville/entreprises

« Le jardin de Mélusine »

3, rue de la République

INVITATION



Vendredi 26 octobre à 18h30

Inauguration

du guichet unique

des services à la population

1, avenue de Valence

Economie. La Ville soutient ses commerces de proximité

Commerçants à l'honneur

« A deux pas, le commerce de proximité, ça vous change la vie ! »

Rendez-vous près de chez vous du 17 au 27 octobre !



La Ville a proposé aux commerçants sassenageois un kit⁽¹⁾ leur permettant d'afficher bien haut les couleurs de leur dynamisme, dans le cadre de l'opération « A deux pas, le commerce de proximité, ça vous change la vie ! » organisée par la chambre de commerce et d'industrie de Grenoble.

« Cette opération est un coup de pouce

pour animer et dynamiser les pôles commerciaux de la commune en invitant les Sassenageois à franchir les portes des commerces proches de chez eux. Pour cette première édition, nous compterons sur une vingtaine de commerçants motivés. Cette participation étant gratuite, je les espérais plus nombreux. Ils le seront certainement pour les prochaines actions que nous mènerons, en tout cas je le souhaite ! explique Annie Saunier-Plumaz, l'adjoite chargé du tourisme, de l'animation, du patrimoine et de l'économie. *Valoriser les commerces de proximité et renforcer le lien entre économie locale et tourisme est un enjeu majeur.* »

Ainsi, du 17 au 27 octobre, allez à la rencontre de vos commerces sassenageois participants. Des surprises et un grand tirage au sort mettant en jeu des cartes cadeaux « Escapades en Roannais » vous attendent ! ■

(1) le kit comprend un tapis d'entrée de magasin, six traces de pas, deux affiches, un mode d'emploi et cent bulletins de jeu

Pour des berges propres

Sassenage lance un appel à bénévoles pour venir nombreux participer à l'opération de nettoyage des berges de l'Isère et du Drac organisée samedi 13 octobre de 9h à 18h par l'Union des pêcheurs AAPPMA⁽¹⁾ de Grenoble. Pour la partie rive gauche, le rendez-vous est fixé dès 9h au centre technique municipal, où seront remis aux participants gants et sacs poubelle. Un repas (sandwich, fruit, boisson) leur sera également offert entre 11h30 et 13h.

A cette occasion, la recyclerie itinérante de

La Métro, qui récupère les vieux objets s'ils sont encore utilisables, et l'association Repérages, qui collecte quant à elle les vieux vélos et les pièces détachées de deux-roues, seront également présentes au centre technique municipal.

Et parce que cette journée est placée sous le signe du développement durable, la Ville vous invite ce jour-là à effectuer l'entretien de 1^{er} niveau de votre vélo au tarif de 5 € au lieu de 13 € ! ■

(1) association agréée de pêche et de protection des milieux aquatiques

Comment participer à l'opération de nettoyage des berges de l'Isère et du Drac ?

Les inscriptions seront encore possibles le jour même au centre technique municipal à 9h. Inscriptions : Union des pêcheurs, 04 76 96 61 29.

Infos complémentaires : mission environnement et développement durable, 04 76 26 72 71, ou environnement@sassenage.fr.

Se munir d'un pantalon, de chaussures adaptées, et d'une gourde remplie d'eau. En cas de pluie, l'opération reste maintenue.

Sassenage pour la solidarité

En lien avec l'accueil de l'humoriste Valéry Ndongo le 18 novembre au Théâtre en Rond dans le cadre du Festival International de Théâtre Action (Fita), le programme d'animations proposé par la Ville pour illustrer le volet social de l'Agenda 21 se poursuit. A vos agendas !

Tout le mois d'octobre, médiathèque l'Ellipse : sélection d'ouvrages africains et d'ouvrages sur la différence.

Courant octobre, conservatoire de musique Alfred Gaillard : plusieurs sessions d'initiation aux percussions d'Afrique de l'ouest en collaboration avec l'association fontainoise Aminanko.

Jusqu'au 24 octobre, service enfance : activités autour de l'Afrique pour les enfants du centre de loisirs du mercredi.

Du 15 au 21 octobre, service scolaire : repas africain dans les cantines pendant la semaine du goût.

Du lundi 22 au 26 octobre, ludothèque : la ludothèque se met à l'heure de l'Afrique.

Du lundi 29 octobre au mercredi 7 novembre, service jeunesse : ateliers créatifs de fabrication de masques.

Mardi 30 octobre, CCAS : repas africain servi aux personnes âgées.

Mardi 30 octobre, Espace Familles : animation parents/enfants sur le thème de l'Afrique.

La suite du programme dans votre prochain Sassenage en pages.

Infos : 0 810 038 360.

**DIFFÉRENCE,
TOLÉRANCE,
SOLIDARITÉ...**

**LA VILLE
SE MOBILISE**

Jusqu'au 16 novembre

Danse. Octobre sera drôle au Théâtre en Rond

Prêts à vous **tordre de rire** ?

Affûtez vos zygomatiques ! En octobre, le Théâtre en Rond, vous offre trois occasions de vous plier en quatre ! D'abord le 6 octobre avec un plateau humour (Pierre Diot, Cécile Giroud et « Jean-Jacques »), puis le 20 avec Vérino, et enfin le 27 avec Bernard Azimuth. Hilarité garantie !



Samedi 20 octobre à 20h30

Vérino en vrai !

Vérino, l'humoriste qui monte et qui a été rendu populaire grâce à l'émission « On n'demande qu'à en rire » diffusée sur France 2, a gentiment accepté de répondre à nos questions, histoire de nous faire patienter en attendant sa venue et la présentation de son spectacle « Vérino en tournée »...

Vous êtes hyperactif (scène, TV et série télévisée). Qu'est-ce qui vous fait le plus vibrer ?

Je touche à tout par envie mais aussi par nécessité de me faire connaître, et ce dans le but... de faire toujours plus de scène ! C'est la scène qui m'anime, qui me fait vibrer. Il n'y a rien de plus enrichissant que d'interagir avec le public. Je suis comme un gosse, j'aime jouer, créer...

Quel humoriste est votre père spirituel ?

C'est difficile mais on va dire que j'ai pas mal de points communs artistiques avec Franck Dubosc et Stéphane Rousseau car je pense que nous avons la même façon d'aborder le métier. Cela dit, le fait d'avoir toujours écrit mes textes me permet de me dégager un style bien à moi.

Quelle est votre principale source d'inspiration ?

La vie quotidienne est une source d'inspiration intarissable. D'ailleurs, l'application Notes de mon Iphone est ouverte en permanence, je ne sors jamais sans ! J'y consigne des détails qui peuvent me sembler anodins sur le moment mais qui me seront très utiles pour l'écriture de mes futurs sketches. Cela fait de mon spectacle un spectacle tout public basé sur des situations que chacun est susceptible d'avoir vécues au moins une fois. Je suis heureux de penser que l'on puisse venir le voir en famille.

Pour finir, Vérino en trois mots ?

Affamé (au sens figuré bien sûr !), passionné, joueur.

Samedi 6 octobre à 20h30

Trois recettes sur un plateau !

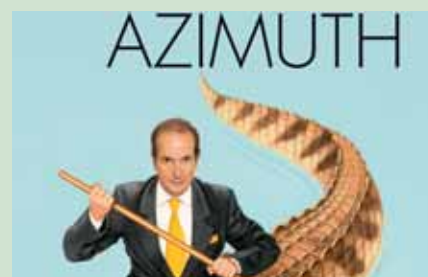


Pour la première fois, le Théâtre en Rond programme un plateau humour. Les spectateurs pourront ainsi découvrir sur scène deux gars, une fille et trois possibilités de se marrer ! Au programme, Pierre Diot avec « Oh mon Diot ! », Cécile Giroud avec « Ça y est je suis grande », et Jean-Lou de Tapia avec « Jean-Jacques ».

Chacun montera sur scène en solo pour présenter trente minutes de son spectacle, avant un final « puissance trois » qui promet d'être explosif ! ■

Samedi 27 octobre à 20h30

Bernard Azimuth se met à table



Plébiscité par le public lors de son premier passage au Théâtre en Rond en janvier 2011, Bernard Azimuth remet le couvert avec son sixième spectacle solo « A table ! ». Ce pince-sans-rire qui manie le verbe et les mots à la perfection invite le spectateur à se plonger dans un univers fantasque où l'ordinaire devient savoureusement excentrique... ■

Infos : Plateau humour, samedi 6 octobre à 20h30. Plein tarif : 21 €, réduit : 19 €. Vérino en tournée, samedi 20 octobre à 20h30. Plein tarif : 19 €, réduit 17 €. Bernard Azimuth, « A table ! », samedi 27 octobre à 20h30. Plein tarif : 18 €, réduit : 16 €.

Sassenage en pages - N°175 octobre 2012 **19**

HALLOWEEN

Aux cuves

du 27 octobre
au 4 novembre

« L'antre des sorcières »,
le 31 octobre de 13h30 à
21h toutes les 30 mn

Infos et résa : 04 76 27 55
37 ou 04 76 53 17 17



7

octobre 2012

AUX CÔTES DE SASSENAGE VIDE-GRENIER



Par l'association « Les Côtes de Sassenage », de 9h à 17h
Infos : www.lescotesdesassenage.org

► **Spectacle** ► **Musique** ► **Fête** ► **Culture** ► **Animation** ► **Sport** ► **Divers**

Jusqu'au 4 novembre

► Visites des grottes les Cuves

En octobre : tous les samedis et dimanches
à 13h30, 15h et 16h30

Spécial Halloween
(Détail ci-dessus)

Jeudi 4 octobre

► Don du sang

Devant la mairie de 16h30 à 19h30

Samedi 6 octobre

► Visite de quartier

Parc de la Résidence
Rue du Moucherotte à 11h

► Plateau humour

Théâtre en Rond à 20h30
(détail en page 18)

Dimanche 7 octobre

► Vide-grenier

(Détail ci-dessus)

Lundis 8 et 22 octobre

► La Douce Heure

Lieu d'accueil enfants-parents
Ram de 15h15 à 17h15

Lundi 8 octobre

► Inauguration de la crèche « Le jardin de Mélusine »

3 rue de la République à 18h
(détail en page 16)

Mardis 9 et 23 octobre

► Pause gourmande

« Les gâteaux rigolos »
Sur inscription. 1 € par personne
et par séance
Espace Familles de 14h30 à 16h30

Mardis 9 et 23 octobre

► Ateliers « Osez l'art floral »

Animés par un professionnel
Sur inscription. 5 € par personne

et par séance
(prochains ateliers : 20 et 27/11, 11
et 18/12)

Espace Familles de 18h30 à 20h30

Jeudi 11 octobre

► Pause café

Accès libre
Espace Familles de 9h à 10h30

Les 12, 13 et 14 octobre

► Exposition d'icônes

Présence d'élèves peignant de 11h à 18h
Le 12 à 17h : conférence d'Elisabeth
Lamour, iconographe
Eglise Notre-Dame des Vignes
Infos : 06 71 04 91 17

Samedi 13 octobre

► Nettoyage des berges de l'Isère et du Drac

(détail en page 17)

► Atelier « Découverte des épices d'Inde »

Animé par l'association « En route »
Sur inscription. 5 € par personne
Espace Familles de 10h30 à 12h30

► Atelier « Huiles parfumées »

Animé par l'association « En route »
Sur inscription. 5 € par personne
Espace Familles de 14h à 16h

Dimanche 14 octobre

► Tennis de table

Critérium fédéral régional
Gymnase Fleming à 8h

Du 17 au 27 octobre

► Opération commerciale

« A deux pas, le commerce de proximité,
ça vous change la vie ! »
(détail en page 17)

Vendredi 19 et samedi 20 octobre

► Bourse puériculture automne/hiver

Organisée par Bourses à gogo

Salle Pyramide

Dépôt le 19 de 9h à 18h,
vente le 20 de 8h45 à 12h

Infos : 04 76 26 34 90

Samedi 20 octobre

► Vérino en tournée

Humour. Théâtre en Rond à 20h30
(détail en page 18)

Du 22 au 31 octobre

► Inscriptions à la brocante du petit Sassenageois

(détail en page 10)

Vendredi 26 octobre

► Inauguration du guichet unique

1, avenue de Valence à 18h30
(détail en page 16)

Samedi 27 octobre

► Tennis de table

Tournoi interrégional de la Toussaint
Gymnase Fleming à 8h

► Bernard Azimuth A table !

Humour. Théâtre en Rond à 20h30
(détail en page 18)

Mardi 30 octobre

► Animation parents/enfants

Atelier créatif sur le thème de l'Afrique
Sur inscription. 1 €/enfant
Espace Familles de 14h30 à 16h30

Samedi 3 et dimanche 4 novembre

► Expo-bourse aux oiseaux

Organisée par l'Oiseau club du Dauphiné
Gymnase des Pies de 10h à 18h
Infos : 06 86 37 70 01

Mardi 6 novembre

► Animation parents/enfants

Réalisation d'une composition florale
Sur inscription. 1 €/enfant
Espace Familles de 15h à 16h30